



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Customs and
Revenue Agency
Regulations, No. 2

Règlement n° 2 sur
l'Agence des douanes et
du revenu du Canada

SOR/2004-69

DORS/2004-69

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Canada Customs and Revenue Agency Regulations, No. 2			Règlement n° 2 sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada	
1	BLOCK TRANSFER	1	1	TRANSFERT EN BLOC	1
2	CESSATION OF EFFECT	1	2	CESSATION D'EFFET	1
3	COMING INTO FORCE	1	3	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/2004-69 March 30, 2004

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

**Canada Customs and Revenue Agency Regulations,
No. 2**

P.C. 2004-353 March 30, 2004

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to paragraph 36(1)(b) of the *Public Service Employment Act*, hereby makes the annexed *Canada Customs and Revenue Agency Regulations, No. 2*.

Enregistrement
DORS/2004-69 Le 30 mars 2004

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

**Règlement n° 2 sur l'Agence des douanes et du
revenu du Canada**

C.P. 2004-353 Le 30 mars 2004

Sur recommandation du ministre du Revenu national et en vertu de l'alinéa 36(1)b) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement n° 2 sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada*, ci-après.

CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY
REGULATIONS, NO. 2

BLOCK TRANSFER

1. Subsections 37.3(1) and (2) of the *Public Service Employment Act* apply to the portion of the Public Service known as the Canada Customs and Revenue Agency.

CESSATION OF EFFECT

2. These Regulations cease to have effect at 00:00:03, April 1, 2004.

COMING INTO FORCE

3. These Regulations come into force at 00:00:01, April 1, 2004.

RÈGLEMENT N° 2 SUR L'AGENCE DES DOUANES
ET DU REVENU DU CANADA

TRANSFERT EN BLOC

1. Les paragraphes 37.3(1) et (2) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* s'appliquent au secteur de l'administration publique connu sous le nom d'Agence des douanes et du revenu du Canada.

CESSATION D'EFFET

2. Le présent règlement cesse d'avoir effet à 0 h 0 min 3 s, le 1^{er} avril 2004.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent règlement entre en vigueur à 0 h 0 min 1 s, le 1^{er} avril 2004.